



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 July 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия
Пункт 99 (b) предварительной повестки дня*
Всеобщее и полное разоружение

Дальнейшие меры в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Информация, полученная от правительств	2
A. Болгария	2
B. Катар	3

* A/65/150.



I. Введение

1. На своей сорок четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 44/116 О от 15 декабря 1989 года, озаглавленную «Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора», в соответствующих пунктах постановляющей части которой говорится следующее:

«Генеральная Ассамблея,

...

8. *просит также* Генерального секретаря представить к 1992 году и затем представлять каждые три года вплоть до созыва четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора доклад о технических достижениях, имеющих отношение к Договору и к контролю за соблюдением Договора, в том числе о технологии двойного назначения для мирных и конкретных военных целей; при решении этой задачи ему следует использовать данные, полученные из официальных источников и от государств — участников Договора, и можно прибегать к помощи соответствующих экспертов;

9. *настоятельно призывает* все государства — участники Договора оказывать Генеральному секретарю соответствующую помощь, предоставляя информацию и обращая его внимание на подходящие источники».

2. В соответствии с призывом, содержащимся в пункте 9 резолюции, государствам — участникам Договора была направлена вербальная нота с предложением представить информацию по этому вопросу. От Болгарии и Катара были получены ответы, которые воспроизводятся в разделе II ниже. Любые дополнительные ответы, полученные от государств-участников, будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

3. Генеральный секретарь хотел бы отметить, что информация, представленная ему государствами — участниками Договора, не содержит достаточного официального материала для того, чтобы он мог представить доклад по этому вопросу в соответствии с положениями пункта 8 резолюции.

II. Информация, полученная от правительств

A. Болгария

[Подлинный текст на английском языке]
[21 апреля 2010 года]

Республика Болгария не обладает ни одним из видов оружия, указанных в статье I Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и поэтому у нее нет технических достижений, имеющих отношение к Договору и к контролю за соблюдением Договора, в том числе технологий двойного назначения для мирных и конкретных военных целей.

В. Катар

[Подлинный текст на английском языке]
[1 апреля 2010 года]

Государство Катар осознает, что человечество может получить колоссальные блага в результате успешного освоения морского дна и океанических ресурсов и их мирного использования ради всеобщего благосостояния.

Государство Катар также осознает, что предотвращение любой гонки ядерных вооружений на морском дне и в мировом океане будет, скорее всего, способствовать поддержанию всеобщего мира, ослаблению международной напряженности и укреплению дружеских отношений между государствами.

Государство Катар считает также, что Договор представляет собой важный шаг на пути к заключению договора о полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем. Государство Катар выражает надежду на то, что ядерные страны будут продолжать вести переговоры в интересах достижения этой цели. Государство Катар убеждено в том, что Договор соответствует целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также нормам международного права без ущерба для свободы мореплавания в международных водах.